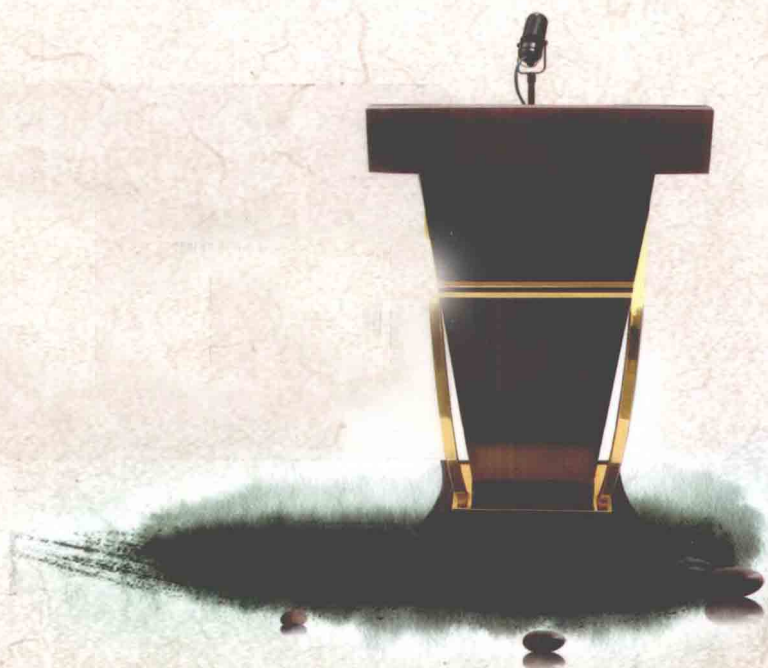


Speeches by Chinese Ambassadors

中国大使 演讲 文集

外交部新闻司公共外交办公室◎编



世界
出版
社

中国大使演讲文集

Speeches by Chinese Ambassadors

外交部新闻司公共外交办公室 编

图书在版编目 (CIP) 数据

中国大使演讲文集/外交部新闻司公共外交办公室
编. —北京:世界知识出版社,2011. 5

ISBN 978 - 7 - 5012 - 4068 - 5

I. ①中… II. ①外… III. ①演讲—中国—当代—
选集 IV. ① I 267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 073033 号

责任编辑 杨志芬
责任出版 刘 喆
责任校对 陈可望

书 名 中国大使演讲文集
Zhongguo Dashi Yanjiang Wenji

编 者 外交部新闻司公共外交办公室

出版发行 世界知识出版社
地址邮编 北京市东城区干面胡同 51 号 (100010)
电 话 010 - 65265923 (发行) 010 - 85119023 (世界知识书店)
网 址 www. wap1934. com
印 刷 世界知识印刷厂
经 销 新华书店
开本印张 720 × 1020 毫米 1/16 12 3/4 印张
字 数 180 千字
版次印次 2011 年 5 月第一版 2011 年 5 月第一次印刷
标准书号 ISBN 978 - 7 - 5012 - 4068 - 5
定 价 28.00 元

版权所有 翻印必究

目 录

驻巴基斯坦大使刘健在“中巴友好年”暨 2011 新年招待会上的讲话·····	1
驻朝鲜大使刘洪才在为朝鲜党政军各部门举行的 迎新招待会上的讲话·····	3
驻哈萨克斯坦大使周力在哈萨克斯坦反腐败国际 研讨会上的发言·····	6
中韩经贸合作现状及展望 ——驻韩国大使张鑫森在大韩商工会议所孔子学院的演讲·····	8
驻日本大使程永华在共同社“如月会”的演讲·····	16
驻沙特大使杨洪林在沙特中石化培训中心的讲课稿·····	23
学习中文 感知中国 加深友谊 促进合作 ——驻泰国大使管木在朱拉隆功大学孔子学院的演讲·····	30
驻乌兹别克斯坦大使于洪君在驻乌使馆纪念抗战胜利 65 周年报告会上的讲话·····	37
驻印尼大使章启月在第二届中印尼关系研讨会 开幕式上的致辞·····	39
驻埃及大使宋爱国在庆祝中非合作论坛成立 10 周年 招待会上的讲话·····	42
驻摩洛哥大使许镜湖在非斯市本·阿卜杜拉大学的演讲·····	44

中国政府非洲事务暨达尔富尔问题特别代表刘贵今大使	
对非洲执政党高官谈中国外交政策和中非关系	52
客观看中国 合作促发展	
——驻爱尔兰大使刘碧伟在科克大学的演讲	63
驻比利时大使张援远在“以铲代枪”华工与	
欧战特展开幕式上的讲话	67
驻德国大使吴红波在德联邦议院“议会之夜”活动上	
就气候变化作主旨发言	70
中俄关系的现状与发展前景	
——驻俄罗斯大使李辉在莫斯科国立语言大学的演讲	78
驻法国大使孔泉在马克西姆商务俱乐部的演讲	92
驻罗马尼亚大使刘增文在蒂米什瓦拉西方大学的演讲	97
驻瑞士大使吴恳在“瑞士文化风景线艺术节·中国主宾国”	
活动闭幕式上的致辞	106
传统价值与中国外交软实力的源泉	
——驻希腊大使罗林泉在比雷埃夫斯大学的演讲	108
中意经贸合作前景广阔	
——驻意大利大使丁伟在意中基金会 2010 年度晚宴上的讲话	113
生命道义齐收获,风流人物看今朝	
——驻多米尼克大使王宗来在元宵节宴请华侨华人	
代表时的致辞	117
驻英国大使刘晓明在美国弗莱彻法律和外交学院	
第八届伦敦专题研讨会上的演讲	119
全球化时代的中国与中美关系	
——驻美国大使张业遂在美国内布拉斯加大学的演讲	125
中墨战略伙伴关系的机遇与挑战	
——驻墨西哥大使殷恒民在“亚太区域论坛”的演讲	131

驻巴西大使邱小琪在中国—巴西企业家委员会圆桌 会议上的演讲·····	135
驻澳大利亚大使陈育明在悉尼侨界、留学生和中资机构 欢迎晚宴上的致辞·····	146
常驻联合国代表团李保东大使在安理会“完善预防性外交： 非洲的前景与挑战”问题公开辩论会上的发言·····	149
常驻联合国代表团王民大使在第 65 届联大二委一般性 辩论的发言·····	152
常驻禁化武代表团张军大使在《禁止化学武器公约》 第 15 届缔约国大会一般性辩论中的发言·····	155
携手合作 共同应对全球挑战 ——常驻日内瓦代表团何亚非大使在全球挑战论坛上的演讲·····	159
焦距对准中国 ——驻欧盟使团宋哲大使在新鲁汶大学“中国之夜” 活动中的演讲·····	166
驻菲律宾大使刘建超在南吕宋国立大学的演讲(英文)·····	176
驻印度大使张炎在“印度中国:公众外交 增进理解” 主题研讨会上的演讲(英文)·····	181
驻肯尼亚大使刘光源在中国援肯两所农村小学移交 仪式上的演讲(英文)·····	186
驻南非大使钟建华在比勒陀利亚圣奥本中学的演讲(英文)·····	190

驻巴基斯坦大使刘健在“中巴友好年” 暨 2011 新年招待会上的讲话

(2011 年 1 月 1 日)

尊敬的库雷希外长阁下，
女士们，先生们：

晚上好！今年是 2011 年的第一天，也是中巴两国共庆建交 60 周年暨“中巴友好年”的第一天。在这个具有特殊意义的夜晚，很高兴与大家欢聚在新时期中巴友谊的新象征——巴中友谊中心，共同启动“中巴友好年”并共同迎接新一年的到来！首先，我要感谢扎尔达里总统、吉拉尼总理为“中巴友好年”启动仪式发来的热情洋溢的贺电，感谢各界朋友们光临今晚的招待会。

在刚刚过去的一年里，中巴战略合作伙伴关系又取得了长足发展，呈现出旺盛的生机与活力。正如刚才我们从屏幕上看到的，温家宝总理不久前对巴基斯坦进行了成功的历史性访问，与巴基斯坦领导人和各界人士进行了广泛接触。双方就进一步巩固和深化中巴全天候战略合作伙伴关系达成广泛共识。中巴发表了《联合声明》，宣布建立两国领导人年度会晤机制和外长对话机制。两国政府签署了涉及经济技术、能源、金融、文化等领域十多项合作文件。温总理宣布了中方参与巴灾后重建一揽子计划及援助新举措。两国企业界还签订了超过 100 亿美元的 20 项商业合同，展现了双方经贸合作的巨大潜力。访问取得了丰硕成果，

对进一步巩固和深化中巴传统友好和务实合作具有重要意义。

我要特别提及的是，巴基斯坦政府和人民以极大的热情欢迎温总理来访，巴各界人士广泛参与，展现了巴人民对中国人民兄弟般的友好情谊，给代表团和中国人民留下深刻印象。借此机会，我愿向所有参与这一历史性访问的接待工作、在台前幕后辛勤工作的中巴双方人员表示衷心感谢，向长期以来致力于中巴友好的各界朋友们致以崇高敬意！

女士们，先生们，

中巴建交近 60 年来，两国建立了全天候友谊，发展了全方位合作。尽管国际风云变幻，中巴关系却历久弥新，坚如磐石。这主要得益于两国之间始终相互尊重、高度互信、真诚互助。中巴两国人民多次共同谱写了同舟共济、共克时艰的感人篇章。中国人民永远不会忘记，2008 年中国汶川大地震发生后，巴基斯坦拿出全部储备帐篷，第一时间向中方提供紧急援助。同样，在去年巴基斯坦遭受特大洪灾的危难时刻，中国政府和人民感同身受，以前所未有的力度帮助巴抗洪救灾。正如温总理在巴议会演讲中所言，中巴友谊已深深扎根于两国人民心中，融入了我们的血脉，成为一种崇高而坚定的信念。“远亲不如近邻”，中巴永远要做好邻居、好朋友、好兄弟、好伙伴！

女士们，先生们，

今年是中巴建交 60 周年。温总理访巴期间，与吉拉尼总理共同宣布 2011 年为“中巴友好年”。根据两国领导人所达成的共识，今年双方将在政治、经济、文化、教育、体育、军事等领域共同举办一系列丰富多彩的纪念和庆祝活动。我们相信，“中巴友好年”活动一定能进一步增进两国人民之间的相互了解和友好感情，将中巴战略合作伙伴关系推向新的高度。衷心希望在座的各位朋友能一如既往地关心和支持中巴友好，积极参与“中巴友好年”各项活动，为促进两国传统友好与务实合作再添新贡献。

最后，祝各位新年愉快，阖家幸福！预祝“中巴友好年”活动圆满成功！

谢谢大家！

驻朝鲜大使刘洪才在为朝鲜党政军各部门 举行的迎新招待会上的讲话

(2010 年 12 月 30 日)

尊敬的杨亨燮副委员长，
同志们，朋友们：

一元复始，万象更新。在这喜庆而又充满希望的时刻，中国驻朝使馆的全体同志很高兴与朝鲜党政军等有关部门的同志们欢聚一堂，辞旧迎新。我谨对杨亨燮副委员长和其他朝鲜同志的光临表示热烈欢迎，并向你们致以诚挚的新年问候和美好的新年祝福。

即将过去的 2010 年是中朝关系大事、喜事不断，意义深远、极不平凡的一年。政治上，两国高层交往频繁，战略沟通、政治互信不断增强。两国领导人多次互致贺电。金正日总书记两次访问中国，与胡锦涛总书记就双边关系和共同关心的问题深入交换意见，达成重要共识，将中朝关系推向了新高度。中共中央政治局常委、中央政法委书记周永康，中共中央政治局委员、中央军委副主席郭伯雄和国务委员戴秉国先后访朝，金永南委员长、崔永林总理、崔泰福议长等朝鲜领导人和各道责任书记先后访华，进一步深化了两党、两国和两国人民的传统友好关系。我们双方共同隆重纪念中国人民志愿军入朝参战 60 周年，再次显示了中朝双方传承和发展中朝友好合作关系的坚定信心和不变意志。此外，两党中央部门、两国外交部门、两军相关部门间的高级别交流互访

取得了新的进展，为中朝友好合作关系的全面发展作出了重要贡献。

在经贸领域，两国务实合作不断深化，双边贸易再创新高，双方以更加积极务实的态度将互利合作提升到更深、更广的层面。中朝鸭绿江公路大桥也将于明天举行开工仪式。在双方的共同努力下，中朝经济合作步入了一个新的历史阶段。

在文化、教育、体育、科技领域，双边交流多姿多彩、富有成效，不断掀起中朝人文交流的新热潮。在公安、司法、卫生等领域，来往团组日益增多，双边交流日益活跃。两国人民间的友好往来也更加密切，中国旅游团队赴朝旅游正式启动，两国妇女交流保持良好发展势头，两国青年百人团、青年外交官团互访渐成机制，这些都进一步加深了两国人民的相互理解与友谊，为中朝关系的未来发展注入了强劲动力。

在国际舞台和地区事务中，中朝双方相互支持，密切配合。中朝在维护地区和平稳定方面目标一致。面对复杂多变的地区局势，中朝双方保持了良好的沟通与协调，进行了卓有成效的合作，共同为缓和朝鲜半岛局势、维护地区和平作出了积极贡献。

今年中朝关系取得的长足发展是在两国最高领导人的亲自关心和指导下取得的，是中朝双方共同努力的结果，离不开在座各位同志的辛勤努力。长期以来，朝党政军各部门高度重视中朝友好，在相关领域为维护和发展中朝传统友谊做了大量工作，对我馆工作也给予了大力支持和帮助。我愿借此机会，对杨亨燮副委员长以及朝党政军各部门的同志们为中朝关系发展所作的积极贡献表示衷心的感谢。

2010年，对于中朝两国来说都是不同寻常的一年。中国人民在以胡锦涛同志为总书记的中国共产党领导下，战胜青海玉树地震、舟曲特大泥石流等自然灾害，克服国际金融危机的影响，确保经济平稳较快发展，成功举办上海世博会、广州亚运会，顺利完成嫦娥二号卫星探月任务，在社会主义现代化建设的各项事业中取得了显著成就。朝鲜喜庆朝鲜劳动党代表会议成功召开，再次推举金正日同志为朝鲜劳动党总书记，隆重庆祝朝鲜劳动党成立65周年。在金正日总书记和朝鲜劳动党

的领导下，朝鲜人民自力更生、艰苦奋斗，在发展经济、改善民生方面取得了重大成就。作为友好邻邦，作为同志朋友，我们对朝鲜人民取得的成就感到由衷高兴，并祝愿朝鲜人民在新的一年里在建设强盛国家的事业中不断取得新的更大成就。

同志们，朋友们，

回顾过去一年，我们备感欣慰；展望新的一年，我们充满信心。明年对中朝两国都是具有重要意义的一年，它既是中国共产党建党 90 周年和中国“十二五”规划的开局之年，也是朝鲜打开强盛国家大门的冲刺之年，中朝两国还将共同迎来《中朝友好合作互助条约》签订 50 周年。我们有理由相信，21 世纪第二个十年的开启之年也将成为中朝友好合作关系全面推进、再创佳绩的成功之年。

不断巩固和发展中朝友好合作关系是中国党和政府坚定不移的方针。在新的一年里，我们愿同朝鲜同志一道，齐心协力、通力合作，按照两国最高领导人达成的重要共识和两国人民的共同愿望，以《中朝友好合作互助条约》签订 50 周年为契机，不断深化中朝各领域、各层次的交流合作，不断传承和发扬中朝传统友谊，共同谱写中朝关系更加辉煌的篇章。

驻哈萨克斯坦大使周力在哈萨克斯坦 反腐败国际研讨会上的发言

(2010 年 11 月 4 日)

尊敬的各位来宾、各位朋友：

很荣幸受邀出席哈萨克斯坦“祖国之光”人民民主党主办的这次反腐败国际学术研讨会。

腐败是任何国家在发展过程中必须解决的问题之一。中华人民共和国成立以来，中国共产党和中国政府始终高度重视防治腐败工作。通过多年来的反腐实践和理论发展，中国探索出了一条符合中国实际的反腐倡廉之路。我们确立了标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的反腐倡廉方针，提出要建立健全惩治和预防腐败体系，颁布了《建立健全惩治和预防腐败体系 2008 - 2012 年工作规划》。目前，正积极落实这个《规划》，主要从以下方面开展工作：一是开展廉政教育，使党员干部树立正确的世界观、人生观、价值观，增强廉洁意识，筑牢思想道德防线。二是深化改革，创新制度，铲除腐败滋生的土壤。三是严肃查处违纪违法案件。四是切实纠正损害群众利益的不正之风。五是开展对中央重大决策部署执行情况的监督检查。

中国文化强调平等、包容、谦和，讲究“谦受益，满招损”。中国仍是发展中国家，中国即便发展了，也不会搞霸权主义和强权政治。中国的发展不会对任何国家构成威胁，相反有利于推动国际秩序朝着更加

公正、合理的方向发展。我们愿继续本着平等、互利、共赢的原则，同各国发展友好互利合作关系，推进地区和世界的和平、稳定与发展。

腐败现象是人类社会一个危害严重的痼疾。随着经济全球化不断发展，遏制腐败不仅是一个国家和地区面临的一项重大任务，也是国际社会面临的共同课题。为了最终战胜腐败，中国政府愿与包括哈萨克斯坦在内的所有国家和组织一道，交流经验，交换信息，共同努力，以《联合国反腐败公约》为基本框架，积极加强引渡和资产追回等方面的反腐败国际合作。

谢谢！

中韩经贸合作现状及展望

——驻韩国大使张鑫森在大韩商工会议所孔子学院的演讲

(2010年7月15日)

尊敬的女士们、先生们、朋友们：

大家好！

很高兴有机会来到大韩商工会议所孔子学院演讲。大韩商工会议所是韩最具代表性的经济团体之一，在座各位长期关注中韩经贸合作和中国经济发展，为两国经贸交流与友好合作作出了积极贡献，我对此表示衷心的感谢。

中韩地理相近、人文相通，有长期友好交往的传统。1992年中韩建交，揭开了两国关系新的一页。如今，中韩两国已建立战略伙伴关系，双边经贸合作正迈上新台阶，合作机制日臻完善，双边贸易和投资日趋活跃。

一、中韩贸易合作特点

2008年中韩双边贸易额达1861亿美元，比建交之初增长了37倍。2009年双边贸易额1562亿美元，虽然同比下降16%，但能在金融危机中取得这一成绩已属难能可贵。2010年上半年，中韩贸易额达979亿美元，同比增长44.7%，其中中方进口额655亿，同比增长49%，出

口额 324 亿美元，同比增长 36%。今年预计有望突破 1900 亿美元。目前，中国是韩第一大贸易伙伴，第一大出口目的地和第一大顺差来源国，韩国是中国第三大贸易伙伴国、第三大出口对象国和第二大进口来源国。当前中韩经贸合作呈现以下几个特点：

一是要把中韩贸易放在世界范围来看。据韩方统计，2009 年中韩贸易额为 1409 亿美元，韩美贸易额 667 亿美元，韩日贸易额 712 亿美元。中韩贸易额比韩日、韩美贸易额之和还多 30 亿美元。在金融危机形势下，中国更成为韩最大出口市场，去年韩对华出口额 867 亿美元，对美出口额 376 亿美元，对日出口额 218 亿美元。对华出口是韩对美出口的 2 倍多、对日出口的近 4 倍。在世界范围内看，中韩贸易占据着极其重要的地位。

二是要把中韩贸易放在历史进程中看。建交之初，中韩贸易额仅为 50 亿美元，2005 年首次突破 1000 亿美元，期间仅用了短短 13 年时间。而中日贸易额突破 1000 亿美元大关则用了整整 30 年。建交 18 年来，中韩贸易年均递增 25% 以上，高于同期中国与其他贸易伙伴的增速。中国与美国、中国与欧盟的增速为 21%，中国与日本则为 15% 左右。

三是要看到中韩贸易结构正逐步优化。据中方统计，2009 年中国对韩出口前五大商品是电子产品及其零部件、钢铁产品、一般机械及其零部件、矿产品和有机化学。自韩进口的前五大商品是电子产品及其零部件、精密机械、一般机械、塑料及其制品和石油制品。从中可看出，电子、机械产品正成为中韩贸易主体，农产品和初级原材料所占比重较小，中韩贸易结构正逐步优化。

四是要看到中韩贸易潜力巨大。改革开放以来，中国经济持续快速发展，2003 年至今一直保持 10% 以上的增速。2009 年中国经济增长 9.1%，2010 年增势将更快。韩国经济也保持较快增长，连续几年增速为 5% 左右，人均国民收入一度达到 2 万美元。两国良好的经济发展形势和前景为深化中韩经贸关系奠定了坚实基础，两国经贸合作潜力巨大，大有可为。

五是要看到中韩贸易合作是互利共赢的。中韩投资合作既促进了中国经济发展和技术、管理水平的提高，同时也促进了韩国经济发展，增加了就业和外汇收入，有利于提高韩国企业的国际竞争力，为两国人民带来了实实在在的好处。举个例子，得益于中国扩大内需政策，韩国现代起亚汽车 2009 年在华销售 81 万辆，现代和起亚汽车的销量业绩分别同比增长 93.6% 和 70%。在全球汽车市场不断萎缩的情况下，这是了不起的成就。

韩大企业对华投资都取得了丰厚回报。其中三星集团累计对华投资 80 亿美元，2009 年在华销售额 308 亿美元，逆势增长 4%。LG 集团累计投资 45 亿美元，2009 年销售额 270 亿美元。现代汽车集团共投资 21 亿美元，总销售额达 147 亿美元，在华汽车市场占有率为 9.8%。

当前韩大企业正掀起新一轮对华投资热潮。三星集团 2010 年拟对华投资 10.5 亿美元，LG 集团将中国市场看做公司运营的关键，计划扩大在华投资。SK 集团全面重新规划对华投资战略，建立中国总部，拟将在华能源投资企业从 20 个增至 30 个。

不仅如此，经贸合作还带动了两国人员往来。2008 两国人员交流 513 万人次，比建交之初增长 26 倍，2009 年虽有金融危机等不利因素，人员往来仍达 454 万人次。双方建立了 122 对友好省市关系，在华长期居住的韩公民近 100 万，在韩中国公民达到 65 万，每周 800 多个航班穿梭两国间。在华韩国留学生 6.4 万人，在韩中国留学生 7.5 万人，均居对方国家外国留学生之首。

二、韩对华投资合作的特点

一是对华投资比重较高。截至 2010 年 5 月，韩对华投资累计超过 456 亿美元。韩是中国第三大外商直接投资来源国，在华韩企超过 5 万家。另据韩方统计，中国于 2001 年首次成为韩第一大海外投资对象国，对华投资在韩海外投资中所占比重超过 40%。

二是韩对华投资区域不断扩大。建交初期，韩仅对中国 13 个省份有实际投资，其中对山东和辽宁两省的投资按件数计占总投资的 50% 以上。此后投资区域不断扩大，达到 25 个省区，对江苏、北京、上海、浙江、广东等经济较发达地区的投资比重增加。

三是韩对华投资行业逐渐拓宽，制造业比重减少。韩对华投资建交初期主要以制造业为主，有少量的农林渔业、矿业、建筑业、批发零售业。但近来开始逐渐向服务业、科技研究转移。

四是韩对华投资项目呈大型化趋势，投资结构更加优化。韩大部分企业对中国日益改善的外资环境、经济发展前景和市场前景比较乐观。韩大企业对华投资仍十分积极，今后韩大企业在华设立地区总部、物流采购中心和研发中心将逐步增多。

三、中国经济与金融危机形势下的中韩经贸合作

国际金融危机给中国带来了前所未有的困难和挑战。主要表现在：经济回升基础仍较脆弱，经济下行压力依旧，进出口下滑趋势未根本扭转，企业生产经营困难，就业难度还在增大。这场国际金融危机与中国发展方式转变、经济结构调整的关键时期不期而遇，新挑战与老矛盾交织，加大了解决问题的难度。

为应对危机、保持经济平稳较快发展，中国及时调整宏观经济政策，果断实施积极的财政政策和适度宽松的货币政策，形成了进一步扩大内需、促进经济增长的一揽子计划。大规模增加财政支出，实施总额 4 万亿元人民币的两年投资计划，实行结构性减税政策，多次降息和增加银行体系流动性，大范围实施产业调整振兴规划。

上述措施已取得初步成效，当前中国国内消费需求旺盛，投资需求稳步提高。2009 年中国国内生产总值 34 万亿元人民币，比上年增长 9.1%，第四季度 GDP 增幅达 10.7%。2010 年上半年，中国经济增长 11.1%。投资增长由要靠政策推动为主转向市场驱动为主。上半年中国